

SELEZIONE



CENTRO STUDI EMIGRAZIONE ROMA

DIRETTORE RESPONSABILE, G. B. SACCHETTI
REDATTORE, A. PEROTTI

servizio
quindicinale

Supplemento di
"Studi Emigrazione,,

ANNO IV - Numero 1

1 Giugno 1967

Annotazioni storiche in margine
ad un prossimo Convegno.

LA STAMPA ITALIANA PER GLI EMIGRATI CONNAZIONALI IN EUROPA

SESSANT'ANNI FA

Dal 15 al 17 giugno p.v. si terrà a Roma il II° Convegno Europeo della Federeuropa, federazione giornalistica che raggruppa le direzioni e redazioni di sette testate di pubblicazioni periodiche cattoliche italiane nei Paesi del Mercato Comune, in Inghilterra e Svizzera: "L' Eco d'Italia" di Parigi (settimanale); "Il Corriere degli Italiani" di Lugano (settimanale); "Il Corriere d'Italia" di Francoforte (settimanale); "Il Sole d'Italia" di Bruxelles (settimanale); "La Voce degli Italiani" di Londra (quindicinale); "L'Italiano" di Londra (mensile); "La Voce 'Italia" dell'Aia (mensile).

Il tema del Convegno "la stampa italiana al servizio degli emigrati" richiama spontaneamente la funzione svolta dalla stampa italiana tra le Comunità emigrate italiane sin dagli inizi della nostra emigrazione transoceanica ed europea.

Sulle funzioni di questa stampa sarebbe interessantissimo uno studio storico organico ed approfondito tendente a mettere in luce, anche sul piano critico, la sua vivacità, originalità e capacità di esprimere nelle diverse epoche e nei diversi ambienti le esigenze e la problematica delle diverse comunità emigrate. Il materiale storico e statistico in materia è scarso e saltuario. Un indice di giornali politici italiani all'estero venne pubblicato già nel 1886 dalla Biblioteca Nazionale di Firenze che ne enumerava a quell'epoca solamente 11. La Direzione Generale della Statistica che dal 1880 pubblicava ad intervalli più o meno lunghi delle statistiche della stampa periodica, nel 1893 aggiungeva alla

statistica l'Elenco dei periodici scritti in lingua italiana o promiscuamente in lingua italiana ed in lingue estere che si pubblicavano all'estero al 31 dicembre 1893, su notizie raccolte dal Ministero degli Affari Esteri per mezzo degli Agenti Diplomatici e Consolari. (Ministero di Agricoltura, Industria e Commercio - Direzione Generale della Statistica della stampa periodica nell'anno 1893. Roma 1894). Ne vennero registrati 130, così ripartiti: 82 in Europa, 4 in Africa (non compresi due periodici della Colonia Eritrea), 17 negli Stati Uniti del Nord, 27 nell'America del Sud.

Fu solo nel 1905 che venne rinnovata l'indagine e inserita nel Bollettino ufficiale del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio del 1906 (numero del 10 gennaio 1907, da pp. 117 a 151). Questo elenco comprendeva 264 periodici (dei quali 45 quotidiani, 118 politici) che si pubblicavano: in Europa 110, in Africa 14, 1 in Asia, 1 in Australia, 90 nell'America del Nord, 48 in quella del Sud.

In occasione della Esposizione di Milano del 1906 venne allestita nell'ambito della Mostra degli italiani all'estero una sala apposita destinata ad una raccolta interessantissima di questi giornali, che risultò la più completa di tutte quelle fatte sino a tale anno: il Comitato organizzatore ne pubblicò l'indice comprendente i titoli di ben 472 periodici che vedevano la luce nelle regioni di lingua italiana separate politicamente dal Regno, fra i quali 43 quotidiani; uno si stampava nell'Eritrea; 289 nelle collettività italiane in paesi stranieri e fra essi si contavano 27 quotidiani, 175 politici.

In tale elenco Giuseppe Fumagalli fece un pregevolissimo studio storico che servì di introduzione all'indice pubblicato dal Comitato (La Stampa periodica italiana all'estero. Indice dei periodici tutti o in parte in lingua italiana, che si stampavano all'estero cioè fuori dei confini politici del Regno, negli anni 1905-1907, preceduto da uno studio storico a cura di Giuseppe Fumagalli - con 33 illustrazioni, Milano, presso il Comitato Ordinatore, 1909 pp. 155 + XCIX).

Il Fumagalli condusse la sua ricerca storica ripartendola in diverse parti: la prima (interessantissima dal punto di vista politico) si riferisce alla stampa periodica italiana nel periodo del Risorgimento Nazionale; la seconda riguarda il giornalismo italiano nelle terre italiane separate dal Regno; la terza, il giornalismo nelle colonie italiane territoriali; la quarta è dedicata ad alcune categorie speciali di giornali italiani all'estero (giornali rivoluzionari, religiosi, bollettini di informazione, periodici didattici e riviste letterarie, giornali di pubblicità, Bollettini delle Camere di Commercio, Bollettini per gli emigranti, giornali delle organizzazioni operaie) ed in più una quinta parte riservata al giornalismo italiano nei singoli paesi stranieri.

E' appunto da quest'ultima parte che abbiamo raccolto alcune preziose indicazioni sulla distribuzione e sulla tendenza politica e religiosa della stampa periodica italiana che si pubblicava nei paesi d'Europa nel biennio 1905-1906.

Dall'elenco abbiamo escluso i bollettini delle diverse Camere di Commercio Italiane, numerosi soprattutto in Francia.

Lasciati da parte tali bollettini, risulta che nel biennio menzionato si pubblicavano in Europa ventidue periodici, di cui 8 in Francia, 7 in Svizzera, 5 in Germania ed uno rispettivamente in Inghilterra e in Spagna.

Dalla lista non appare alcun periodico nel Belgio. Solo due anni dopo la compilazione del Catalogo della Esposizione Internazionale di Milano del 1906, ebbe breve vita a Bruxelles un periodico bilingue, italo-francese, L'Eco d'Italia, che cessò alla fine dell'anno con l'espulsione dal Belgio del suo Direttore, il Signor Carlo Marescotti.

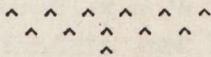
E' interessante osservare la larga parte che aveva nella stampa italiana all'estero quella rivoluzionaria e delle organizzazioni professionali e sindacali e potrebbe essere oggi utile raccogliere più precise notizie sulle origini e vicende storiche di questi fogli.

I cattolici erano presenti nel 1905 con il periodico La Patria di Friburgo (Baden), l'organo dell'Opera di Assistenza degli operai italiani emigrati in Europa e nel Levante e la " Rivista dell'emigrazione italiana in Europa ", trimestrale edito dal Presidente generale del Charitasverband per la Germania e il cui primo numero venne redatto da Don Enrico Druetti, missionario a Berlino.

Questo catalogo vuol essere un invito a qualche appassionato lettore a dedicarsi con intelligenza alla ricostruzione storica di sessant'anni di attività giornalistica tra gli emigrati italiani in Europa.

Ne potrebbero risultare pagine preziosissime.

A.P.



F R A N C I A

(esclusa Nizza e la Corsica).

La Demolizione, organo quindicinale di propaganda razionalista.

Anno I, n. 1: 15 giugno 1907. - Fascicoli in 4° di pag. 8, con copertina colorata. - Direttore: prof. Ottavio Dinale, Ginevra, rue des Voirons, 23.

Annemasse

Bulletin Italien. Paraissant tous les trois mois.

Fa parte degli: Annales de la Faculté des Lettres de Bordeaux et des Universités du Midi. - 1907, tomo VII (Annales, IV e série, XXIXe année). - Si pubblica ogni 3 mesi in fascicoli di oltre 100 pagine. - Direttore gerente: Georges Radet. - Segretario di redazione: Eugène Bouvy.

Bordeaux
15, Cours de l'IntendanceL'Eco d'Italia, La Colonia e la Frusta

riuniti. Organo delle Colonie italiane della Provenza. Giornale settimanale, franco-italiano, indipendente. Il più antico che si pubblichi in Francia in lingua italiana.

1906-7, Anno X. - Direttori: A. Belli e A. Pasqualini. - L'Eco d'Italia, fondato nel 1905, settimanale, si fuse nel 1906, con la Frusta (ex Colonia Italiana), fondata nel 1898.

Marsiglia
Rue Cannebière, 29-31.Il Riscatto dei Lavoratori.

1905, Anno I. - Settimanale. - Periodico socialista. - (Notizia del Min. di A. I. e C.).

Marsiglia

L'Italia, Eco della Colonia italiana di Parigi.

Assolutamente indipendente.

1907, Anno III. - Si pubblica due volte la settimana. - Direttore : Alessandro D'Atri.

Parigi
Rue Favart, 18.L'Italie Illustrée.

Fondata nel 1902. - Esce due volte al mese. - Illustrato. - In italiano e francese. - Direttore: Alessandro d'Atri.

Parigi

Paris-Rome, Parigi-Roma, riuniti

Il Paris-Rome fu fondato nel 1874: il Parigi-Roma nel 1896. - Mensile. - Periodico di politica, sociologia, letteratura. - In italiano la seconda parte (Parigi-Roma); in francese la prima parte (Paris-Rome), - Direttore: R. Raqueni.

Parigi

Il Risveglio Italiano, organo delle Colonie Italiane in Francia. Periodico settimanale, Illustrato, Politico, Artistico, Letterario, Commerciale.

1906, Anno VII. - Esce due volte alla settimana. - Direttore: C. Barbesi.

Parigi
Rue Montyon, 7.G E R M A N I A

L'Operaio Italiano, giornale quindicinale degli operai muratori, carpentieri, scalpellini ed affini.

1906, Anno IX. - Esce il sabato in numeri di 8 pagine in 4°. - Gratis per i membri dei Sindacati. - Redattore responsabile: C. Legrèn. Si pubblicava prima ad Amburgo.

Berlino
Engelufcr, 15.

L'Italiano in Germania. Foglio quindicinale del Comitato di organizzazione italiana. - Organo in lingua italiana dei Sindacati cristiani della Germania.

1906, Anno II.

Colonia
Palmstrasse, 14.

La Patria, periodico settimanale, organo dell'Opera d'assistenza degli Operai Italiani Emigrati in Europa e nel Levante.

1906, Anno III. - Redattore: dott. Bernardino Caselli. - Con uffici a Basilea e a Esch-sur-Alzette.

Friburgo (Baden)
Belforstrasse, 20

Rivista dell'emigrazione italiana in Europa,
bollettino trimestrale edito dal Dr. L. Werth-
mann, Presidente generale del Caritasver-
band per la Germania.

Anno I, fascicolo 1: ottobre 1905. - Esce in fa-
scicoli in-8 di circa 24 pagine. - Redattore:
dott. Enrico Druetti (Berlino).

Friburgo (Baden)
Belforstrasse, 20.

La Settimana.

Fondato nel 1880. - Settimanale. - Politico, let-
terario. - In italiano con note in tedesco.
- (Notizie del Min. A. I. e C.).

Monaco (Baviera)

I N G H I L T E R R A

Londra-Roma. Giornale Liberale-politico-com-
merciale. Monitore degli interessi e del movi-
mento Anglo-Italiano.

1906, Anno XIX. - Si pubblica il sabato. - Di-
rettore proprietario: prof. Pietro Rava.

Londra
6, Fitzroy Street, Fitzroy Square W.

S P A G N A

Cronaca d'Arte ed Eco della Colonia Italiana.

Rivista illustrata Italo-Spagnuola.

1907, Anno VII. - Si pubblica quindicinalmente in
8 pagine illustrate, in gran parte con ritratti
di artisti teatrali. - Giornale di informa-
zione artistica-teatrale. - Da quattro anni ha
aggiunto una cronaca della Colonia Italiana in
Spagna. - Direttore: Angelo Bignotti.

Barcellona
Calle Balmes, 133.

SVIZZERA

Bollettino del Lavoro, Pubblicazione Settimanale del R. Addetto alla Emigrazione in Svizzera.

Fondato e diretto dal R. Addetto alla Emigrazione, cav.uff.dott.G.De Michelis, colla autorizzazione e per conto del R. Commissariato della emigrazione.- Si stampa in 4 pagine, in 8°.

Ginevra
Presso il Consolato Italiano.

Il Risveglio, socialista anarchico.
1906, Anno VII. - Esce ogni sabato. - In italiano e in francese.

Ginevra
Rue des Savoises, 6.

Sua Maestà la Piazza.
Esce ogni 14 giorni. - Anarchico.

St. Margrethen (St. Gallo)

La Nazione Italiana, periodico settimanale, eco della Colonia italiana in Svizzera.
Anno I. n. 1: 1° gennaio 1905. - Prima la redazione era a Ginevra.

Vevey.
Rue de Torrent, 4.

Partito operaio giallo.
1906. Anno I - Settimanale? - Trilingue: in tedesco, francese, italiano. - Il titolo della parte tedesca è: " Gelbe Arbeiter-Zeitung, Organ der freien (nicht-sozialdemokratischen) Arbeiterschaft in Stadt and Land, Brudergan des Jaune (Paris), Zentral-Organs der gelben Arbeiterpatei Frankreichs".

Zurigo
Selnaustrasse, 5.

La Fiaccola.
Giornale evangelico. - Non abbiamo altri ragguagli.

Zurigo

Lo Scalpellino, Organo Ufficiale dei Lavoratori occupati nell'industria della Pietra nella Svizzera. Obbligatorio per i Membri della Federazione.

1906, Anno VII. - Esce ogni 15 giorni. - In italiano, tedesco e francese. Il titolo tedesco è: Steinarbeiter. - Segretario redattore : Roberto Kolb.

Zurigo

Elisabethenstrasse, 28.

